

MFL69513934

RELEASING THIS DRAWING WITHOUT PERMISSIONG Electronics SHOULD BEACCUSED ACCORDING TO THE LAWS ADN COMPANY RULES.

图纸为LGEPN资产，非法流通时，根据相关法律和公司有关规定追究法律责任

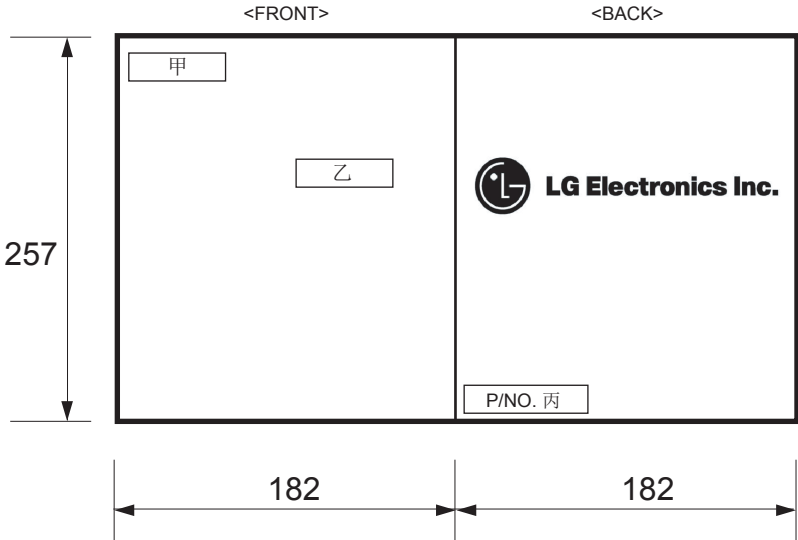
SEC. WORK	甲	乙	丙	PRINTING DEGREE		MATERIAL AND PRINTING DESCRIPTION	LG MODEL NAME	SUFFIX	LANGUAGE	PAGE	REMARK
	BRAND	MODEL	P/NO.	EXTERIER	INTERIER						
34	 LG Life's Good	FH2U2HDM(0-9)N	MFL69513934 ver.052516.00	1	1	材质: 70g 双层纸	FH2U2HDMP1N.ABWPBAL	ABWPBAL	Russia	48	TITAN 2.0 CLASSIC WD NO STEAME

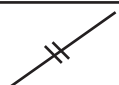
<<备注 >>

1. 材质，印刷，尺寸参照作业表.
2. 印刷，文字大小和线条以LG设计基准.
3. 数字大小依据一般规格.
4. 批量生产前取的设计限度.
5. 本部品不应含有禁止物质 (Pb, Cd, Hg, Cr+6, PBB, PBDE)，详细内容满足LGEPN-Z-1023.

<< NOTES >>

1. Material,printing and exterier size are refer to work tables.
2. Printing, tsxt size and line are based on LG desing film.
3. Exterier size on the drawing is cutting line.
4. Before product controlled by criteria sample.
5. The part should not contain prohibited substances(Pb,Cd,Hg,Cr+6,PBB,PBDE) and detailsShould comply with LGEPN-Z-1023.



		Unit	mm	SCALE	11	T I T L E	MANUAL, OWNER'S	
MODELING	DESIGNED	REVIEWED	CHECKED	APPROVALED			DRUM-EXPORT	1/1
	李珍	陈芳	范永凤	李揆喆			MFL69513934	
LGEPN			RELATED DRAWING			DWG. No.		
LG Electronics Inc.								

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА



Перед установкой внимательно прочтите данное руководство. Это облегчит установку стиральной машины и обеспечит ее надлежащую и безопасную установку. После установки сохраните его для дальнейшего использования.

FH2U2HDM(0-9)N



MFL69513934
ver.052516.00



www.lg.com

СОДЕРЖАНИЕ

В данном руководстве описана группа изделий, поэтому могут встречаться изображения или материалы, не относящиеся к купленной вами модели.

Производитель может изменить руководство.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 03

Важные инструкции по технике безопасности.....05

УСТАНОВКА08

Технические характеристики.....08

Аксессуары.....08

Требования к месту установки.....09

Распаковка и снятие транспортировочных болтов10

Использование шероховатых прокладок (поставляются дополнительно)11

Деревянные полы (перекрытия без промежуточных опор)11

Выравнивание стиральной машины12

Подсоединение впускного шланга.....12

Установка сливного шланга15

Электрические соединения (только для Великобритании)15

ЭКСПЛУАТАЦИЯ16

Использование стиральной машины16

Сортировка белья.....17

Добавление моющих средств18

Панель управления20

Таблица программ21

Дополнительная программа26

Dry (Сушка) (устанавливается дополнительно)28

Использование интеллектуальной функции (устанавливается дополнительно)...30

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ31

Очистка стиральной машины31

Очистка впускного фильтра подачи воды.....31

Очистка фильтра сливного насоса.....32

Очистка раздаточного лотка33

Tub Clean (Очистка барабана) (устанавливается дополнительно).....33

Предупреждение о замерзании воды в системах машины34

Использование функции Smart Diagnosis™36

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK.....37

Диагностика неисправностей.....37

Сообщения об ошибке39

ГАРАНТИЯ41

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ44

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Следующие рекомендации по технике безопасности призваны предотвратить непредвиденные риски или поломки вследствие небезопасной или неправильной эксплуатации изделия.

Рекомендации делятся на две категории: **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ** (см. ниже).

 Этим символом помечены вопросы или операции, связанные с риском. Внимательно прочтите соответствующий абзац и следуйте инструкциям, чтобы избежать риска.

 **ОСТОРОЖНО!** Означает, что несоблюдение инструкций может привести к серьезной травме или смерти.

 **ВНИМАНИЕ!** Означает, что несоблюдение инструкций может привести к легкой травме или поломке изделия.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы снизить риск пожара, удара током или травм при использовании изделия необходимо принять общие меры предосторожности, включая следующее.

ДЕТИ В ДОМЕ

Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, органолептическими или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями без присмотра или без обучения использованию лицами, ответственными за их безопасность. Следует проследить, чтобы дети не играли с изделием.

Использование в Европе

Изделие разрешается использовать детям от 8 лет и лицам со сниженными физическими, органолептическими или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями под присмотром или после обучения безопасному использованию изделия при условии, что они осознают сопутствующие риски. Дети не должны играть с изделием. Без присмотра взрослых дети не должны проводить очистку и техническое обслуживание.

Детей до 3 лет не следует допускать к изделию без постоянного присмотра.

ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЗЕМЛЕНИЮ

⚠ ОСТОРОЖНО!

Для вашей безопасности необходимо следовать рекомендациям из настоящего руководства, чтобы свести к минимуму риск пожара, взрыва, удара током или предотвратить порчу имущества, травмы или смерть.

- Устройство необходимо заземлить. В случае неполадки или поломки заземление снизит риск удара током, создавая канал минимального сопротивления тока.
- Изделие снабжено шнуром с жилой заземления и штекером заземления. Штекер вставляется в подходящую розетку, правильно установленную и заземленную согласно всем местным нормам и указаниям.
- Неправильное подключение провода заземления создает риск удара током. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или специалистом по обслуживанию, если сомневаетесь в правильности заземления машины.
- Не меняйте конструкцию штекера машины. Если он не входит в розетку, вызовите квалифицированного электрика для установки нужной розетки.

Утилизация старого оборудования



1. Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
2. Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
3. Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

Важные инструкции по технике безопасности

ОСТОРОЖНО!

Чтобы снизить риск пожара, удара током или травм при использовании изделия необходимо принять общие меры предосторожности, включая следующее.

Установка

- Ни в коем случае не пытайтесь использовать поврежденное, неисправное, частично разобранное изделие, с отсутствующими или сломанными деталями (включая поврежденный шнур или штекер). Это может привести к удару током или травме.
- Данное изделие обладает большим весом. Для установки и перемещения может понадобиться два или более человека. Несоблюдение данной рекомендации может привести к травме.
- Храните и устанавливайте машину в местах, где температура не падает ниже точки замерзания и на машину не действуют атмосферные условия. Несоблюдение рекомендации может привести к возникновению утечек.
- Затяните сливной шланг, чтобы он не отскочил. Разбрызгивание воды может привести к удару током.
- Поврежденный шнур питания должен заменить производитель или его агент по обслуживанию, или лицо сходной квалификации (во избежание риска).
- Машина не должна устанавливаться за дверь с замком, сдвижной дверью или дверью с петлями на стороне, противоположной петлям дверцы сушильного барабана, чтобы обеспечить возможность свободного полного открывания дверцы сушильного барабана.

Эксплуатация

- Не пытайтесь прижать или отделить блок управления с помощью сверла, шпильки или другого острого предмета. Это может привести к удару током или травме.
- К демонтажу, ремонту и модификации изделия допускаются только авторизованные специалисты по ремонту из сервис-центра LG Electronics. Неправильное обслуживание может привести к травме, удару током или пожару.
- При очистке не распыляйте воду на наружную или внутреннюю часть изделия. Вода может повредить изоляцию и привести к удару током или пожару.
- Следите за тем, чтобы под изделием и вокруг него не было горючих материалов, например пуха, бумаги, тряпок, химикатов и т. д. Неправильное использование может привести к пожару или взрыву.
- Не позволяйте домашним животным забираться внутрь изделия. Это может привести к травме.
- Не оставляйте дверцу машины открытой. Дети могут повиснуть на ней или залезть внутрь и нанести себе травму или сломать машину.

- Ни в коем случае не просовывайте части тела в работающую машину. Дождитесь полной остановки барабана. Несоблюдение рекомендации может привести к травме.
- Не кладите внутрь, не стирайте и не сушите вещи, очищенные, смоченные, замоченные или забрызганные горючими или взрывоопасными веществами (например, воском, маслом, краской, бензином, обезжиривателями, растворителями для сухой чистки, керосином, растительным маслом и т. д.). Неправильное использование может привести к пожару или взрыву.
- В случае протечки выключите машину и обратитесь в сервис-центр LG Electronics. При контакте с водой можно получить удар током.
- Не отталкивайте открытую дверцу машины слишком сильно. При этом машина может опрокинуться, что представляет риск получения травмы.
- Используйте новые комплекты шлангов, прилагающиеся к машине. Не следует повторно использовать старые комплекты. Утечка воды может привести к порче имущества.
- Не касайтесь дверцы при обработке паром, сушке или высокотемпературной стирке. Поверхность может сильно нагреться. Перед открытием дверцы дождитесь разблокировки замка. Несоблюдение рекомендации может привести к травме.
- Не используйте вблизи изделия горючий газ или легковоспламеняющиеся вещества (бензол, бензин, растворитель, нефть, спирт и прочие). Это может привести к взрыву или пожару.
- Если в холодное время года сливной или впускной шланг замерзнет, то перед использованием необходимо дать ему оттаять. Замерзание может привести к пожару или удару током, неполадке изделия или сокращению срока службы.
- Прячьте все моющие средства, кондиционеры и отбеливатели от детей. Эти средства содержат ядовитые вещества.
- Не включайте несколько изделий в разветвитель или удлинитель. Это может привести к пожару.
- Перед мойкой изделия выньте штекер из розетки. В противном случае возможен удар током или травма.
- Не прикасайтесь к штекеру питания влажными руками. Это может привести к удару током или травме.
- Отключая машину, держитесь за штекер, а не за кабель. Повреждение кабеля может привести к удару током или травме.
- Не перегибайте шнур питания слишком сильно и не ставьте на него тяжелые предметы. Повреждение кабеля может привести к удару током или пожару.

Техника безопасности при пользовании сушильным барабаном

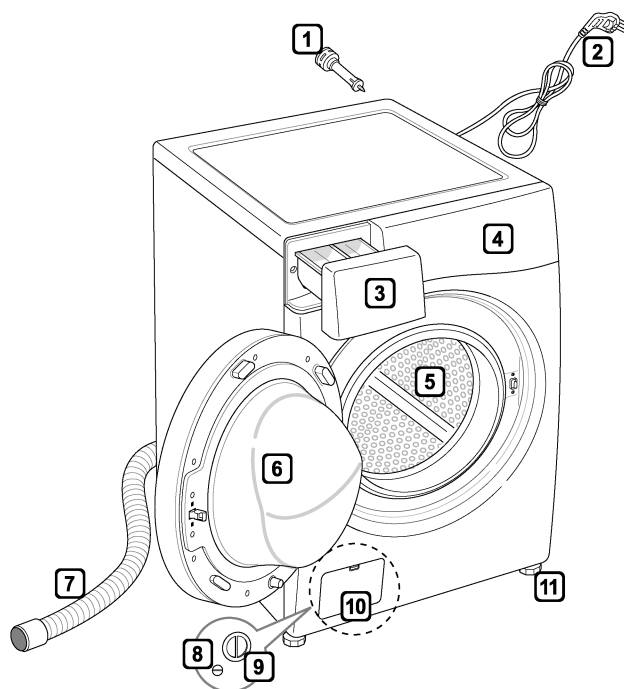
- Не сушите в машине грязные вещи.
- Перед началом сушки в машине вещи, загрязненные, например, пищевым маслом, растительным маслом, ацетоном, спиртом, бензином, керосином, пятновыводителем, смолой, воском и растворителями воска, нужно выстирать с увеличенным количеством моющего средства.
- Кондиционеры для ткани или подобные средства следует использовать согласно инструкциям по эксплуатации.
- Выньте все из карманов (например, зажигалки и спички).
- Машину можно отключать до завершения цикла сушки только в том случае, если есть возможность быстро вынуть и разложить все вещи, чтобы рассеять тепло.
- Для стирки в машине не следует использовать промышленные химикаты.
- В данной машине не следует сушить изделия из пенорезины (латексной резины), шапочки для душа, влагонепроницаемые ткани, изделия с резиновым покрытием и одежду или подушки с пенорезиновыми вставками.

Утилизация

- Перед утилизацией машину нужно отключить от розетки. Обрежьте кабель сразу за машиной, чтобы предотвратить ее ненадлежащее использование.
- Утилизируйте упаковочные материалы (например, винил и пенополистирол) в местах, недоступных для детей. Неаккуратное обращение детей с упаковочными материалами может стать причиной удушья.
- Перед снятием машины с эксплуатации или выбрасыванием снимите дверцу отсека для стирки, чтобы дети или небольшие животные не оказались запертыми внутри. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме людей или смерти.

УСТАНОВКА

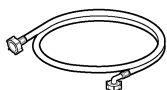
Технические характеристики



- 1** Транспортировочные болты
- 2** Штекер питания
- 3** Выдвижной отсек
- 4** Пульт управления
- 5** Барабан
- 6** Дверца
- 7** Сливной шланг
- 8** Сливная пробка
- 9** Фильтр сливного насоса
- 10** Крышка (расположение может меняться)
- 11** Регулируемые ножки

- Блок питания: 220–240 В перем. тока, 50 Гц
- Размер: 600 мм (Ш) × 450 мм (Г) × 850 мм (В)
- Вес изделия: 64 кг
- Вместимость: 7 кг (стирка) / 4 кг (сушка)
- Макс. мощность: 1700 Вт (стирка) / 1350 Вт (стирка)
- Допустимое давление воды: 0,1–1,0 МПа (1,0–10,0 кг-сила/см²)
- Внешний вид и технические характеристики могут изменяться без предупреждения с целью улучшения качества изделия.

Аксессуары



Впускной шланг (1 шт.)
(отдельно: шланг для горячей воды (1 шт.))



Ключ



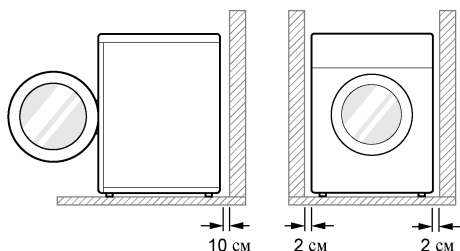
Заглушки отверстий для транспортировочных болтов



Противоскользящие листы (2 шт.)
(поставляются дополнительно)

Требования к месту установки

Расположение



Ровный пол: допустимый уклон пола под всей площадью стиральной машины составляет 1°.

Розетка питания: не далее 1,5 м с любой стороны от стиральной машины.

- Не подключайте к одной розетке несколько устройств.

Дополнительный зазор до стены: 10 см сзади; 2 см справа и слева

- Ни в коем случае не оставляйте и не храните белье на стиральной машине.
- Возможно повреждение краски или элементов управления.

Размещение

- Установите стиральную машину на ровный жесткий пол.
- Убедитесь, что коврики и другие покрытия не мешают циркуляции воздуха вокруг машины.
- Ни в коем случае не пытайтесь компенсировать неровности пола уложенными под стиральную машину досками, картоном и т. д.
- Если стиральную машину нельзя установить вдали от газовой или угольной плиты, между устройствами нужно проложить кусок изоляции (85 × 60 см), покрытой алюминиевой фольгой.

- Не устанавливайте стиральную машину в помещениях, где температура может опуститься ниже нуля. Замерзшие шланги могут взорваться под давлением. При температуре ниже точки замерзания возможно снижение надежности электронного блока управления.
- Проследите за тем, чтобы у инженера был удобный доступ к установленной машине в случае поломки.
- Установив стиральную машину, отрегулируйте все четыре ножки с помощью прилагаемого ключа для транспортировочных болтов, чтобы стабилизировать машину, и оставьте зазор примерно 20 мм между ее верхней частью и нижней частью любого предмета, установленного сверху.
- Оборудование не предназначено для использования на морских судах или на транспортных средствах, например фургонах, самолетах и т. д.

Подключение к электросети

- Не используйте удлинитель или двойной адаптер.
- После использования машины обязательно отключайте ее от розетки и перекрывайте подачу воды.
- Подключите стиральную машину к заземленной розетке согласно действующим нормам по прокладке проводки.
- Машину нужно установить так, чтобы получить удобный доступ к штекеру.
- К ремонту стиральной машины допускается только квалифицированный персонал. Ремонт, выполненный неопытными лицами, может привести к травме или серьезной неполадке. Обратитесь в местный сервис-центр.
- Если стиральная машина доставляется зимой, при температуре ниже нуля, оставьте ее на несколько часов при комнатной температуре перед вводом в эксплуатацию.

Распаковка и снятие транспортных болтов

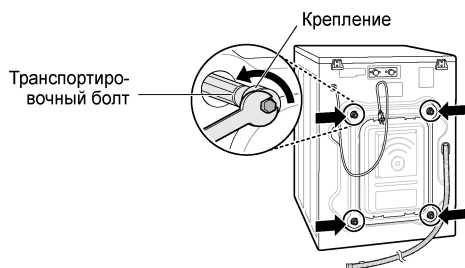
1 Снимите стиральную машину с пенопластовой подложки.

- Сняв картон и упаковочные материалы, снимите машину с пенопластовой подложки. Убедитесь в том, что опоры отделились вместе с подложкой и не прилипли к нижней части стиральной машины.
- Если потребуется положить стиральную машину, чтобы снять картонную подложку, обязательно обеспечьте защиту той боковой части, на которой будет лежать машина, и аккуратно положите машину на бок. НЕ кладите машину на переднюю или заднюю панель.



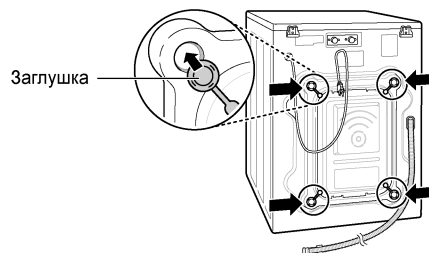
2 Снимите болтовые соединения.

- Начиная с двух нижних болтов, ослабьте все транспортные болты с помощью ключа (прилагается), повернув их против часовой стрелки. Слегка покачайте болты из стороны в сторону и извлеките их.



3 Установите в отверстия заглушки.

- Найдите в комплекте аксессуаров заглушки и установите их в отверстия.



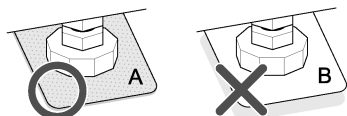
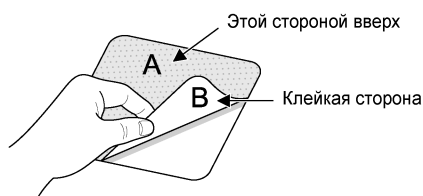
ПРИМЕЧАНИЕ

- Сохраните болтовые соединения для использования в будущем. Во избежание поломки внутренних компонентов НЕ перевозите стиральную машину, не установив транспортные болты.
- Если не снять крепежные болты и фиксаторы, может возникнуть сильная вибрация и шум, которые приведут к неустраняемой поломке стиральной машины. Шнур прикреплен к задней панели машины транспортным болтом, чтобы предотвратить включение его в розетку до снятия.

Использование шероховатых прокладок (поставляются дополнительно)

Установка стиральной машины на скользкой поверхности может привести к избыточной вибрации. При неудачном выравнивании может возникнуть шум и вибрация. В этом случае установите под ножки предохраняющие от скольжения прокладки и отрегулируйте уровень.

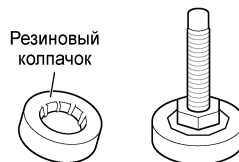
- 1** Вымойте пол перед установкой предохраняющих от скольжения прокладок.
 - Удалите посторонние предметы и влагу сухой тряпкой. Если останется влага, предохраняющие от скольжения прокладки могут соскользнуть.
- 2** Установите стиральную машину на место и выровняйте.
- 3** Положите предохраняющие от скольжения прокладки клейкой стороной на пол.
 - Наиболее эффективно устанавливать предохраняющие от скольжения прокладки под передние ножки. Если это представляется затруднительным, разместите прокладки под задними ножками.



- 4** Убедитесь, что стиральная машина стоит ровно.
 - Слегка толкните или покачайте края стиральной машины, чтобы убедиться, что она не шатается. Если машина шатается, выровняйте положение машины повторно.

Деревянные полы (перекрытия без промежуточных опор)

- Деревянные полы особенно сильно подвержены вибрации.
- Во избежание вибрации мы рекомендуем надеть на каждую ножку резиновые колпачки толщиной не менее 15 мм и прикрепить их винтами как минимум к двум поперечным балкам.



- Стиральную машину можно установить в одном из углов комнаты, в котором поверхность пола будет наименее способствовать вибрации.
- Установите резиновые колпачки, чтобы снизить вибрацию.
- Колпачки (№ 4620ER4002B) можно приобрести в сервис-центре LG.

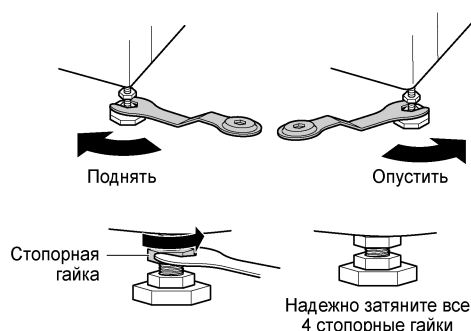
ПРИМЕЧАНИЕ

- Правильное размещение и выравнивание стиральной машины гарантирует длительную, стабильную и надежную работу.
- Стиральная машина должна стоять абсолютно горизонтально и устойчиво.
- Она не должна «гулять» из стороны в сторону под нагрузкой.
- Установочная поверхность должна быть чистой, без воска для полировки и других смазывающих покрытий.
- Не допускайте попадания влаги на ножки стиральной машины. В противном случае могут возникнуть вибрация или шум.

Выравнивание стиральной машины

Если пол неровный, поверните регулируемые ножки в нужное положение (не ставьте под них деревянные бруски и прочие приспособления). Убедитесь, что все четыре ножки устойчиво опираются на пол, а затем убедитесь, что машина идеально выровнена (с помощью строительного уровня).

- Когда стиральная машина будет стоять ровно, затяните фиксирующие гайки по направлению к основанию. Все гайки должны быть затянуты.



- При нажатии на края верхней панели по диагонали стиральная машина не должна смещаться вверх или вниз (необходимо проверить оба направления). Если при нажатии машина качается, отрегулируйте ножки повторно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Деревянные полы или перекрытия без промежуточных опор способствуют избыточной вибрации и нарушению равновесия машины.
- Если стиральная машина установлена на приподнятую платформу, ее необходимо надежно закрепить, чтобы устранить риск падения.

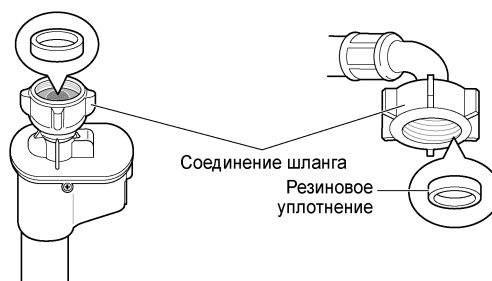
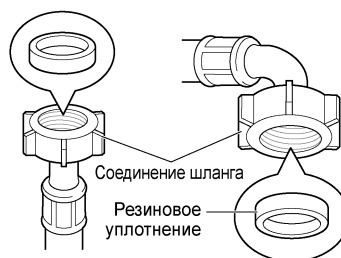
Подсоединение впускного шланга

- Давление подачи воды должно находиться в пределах от 0,1 до 1,0 МПа (1,0–10,0 кгс/см²).
- При подключении впускного шланга к клапану избегайте зачистки и соединения с неподходящей резьбой.
- Если давление подачи воды более 1,0 МПа, необходимо установить устройство для снижения давления подачи.
- Периодически проверяйте состояние шланга, при необходимости замените его.

Проверка резинового уплотнения впускного шланга

К шлангам подачи воды прилагается два резиновых уплотнения.

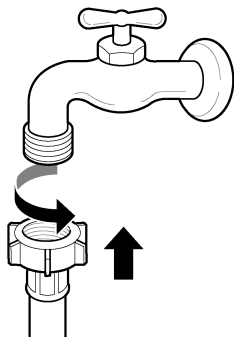
Они предотвращают утечку воды. Убедитесь, что соединение с кранами достаточно герметичное.



Подключение шланга к водопроводному крану

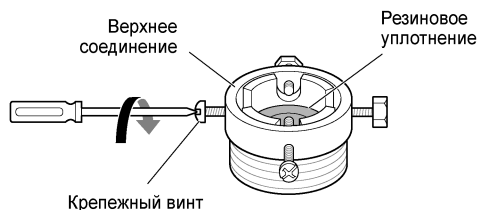
Подключение шланга с резьбой к резьбовому крану

Накрутите соединение шланга на резьбу крана.

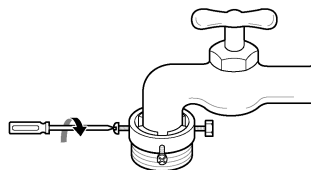


Подключение шланга с резьбой к крану без резьбы

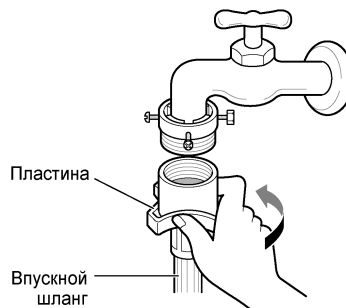
- 1 Отпустите четыре крепежных винта.



- 2 Наденьте адаптер на конец крана так, чтобы резиновое уплотнение создало герметичное соединение. Затяните четыре крепежных винта.

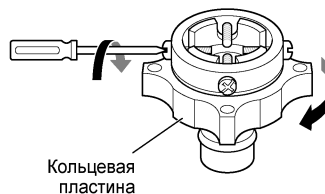


- 3 Толкните впускной шланг вертикально вверх таким образом, чтобы резиновое уплотнение внутри полностью прилегало к крану, затем затяните, закручивая слева направо.

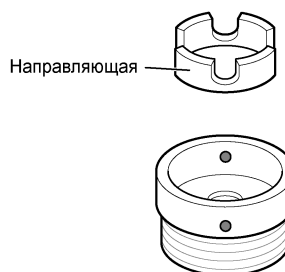


Подключение зажимного шланга к крану без резьбы

- 1 Отвинтите круглую промежуточную пластину и отпустите четыре крепежных винта.

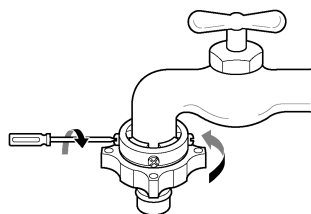


- 2 Если кран не входит в адаптер, выньте направляющую.

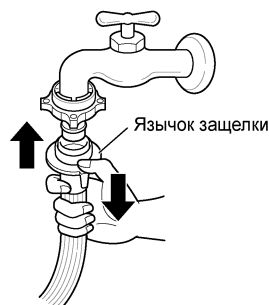


- 3** Наденьте адаптер на конец крана так, чтобы резиновое уплотнение создало герметичное соединение.

Затяните промежуточную кольцевую пластину и четыре крепежных винта.



- 4** Потяните язычок защелки соединителя вниз, наденьте впускной шланг на адаптер и отпустите язычок. Убедитесь, что адаптер зафиксирован.



ПРИМЕЧАНИЕ

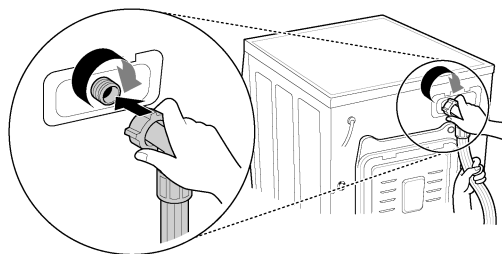
- Подключив впускной шланг к водопроводному крану, откройте воду, чтобы вымыть посторонние вещества (грязь, песок, опилки и т. д.) из линий. Слейте воду в ведро и проверьте температуру.

Подключение шланга к стиральной машине

Убедитесь, что шланг не перекручен и на нем нет потертостей.

В случае если у стиральной машины два клапана

- Впускной шланг с красным соединителем подключается к крану с горячей водой.



ПРИМЕЧАНИЕ

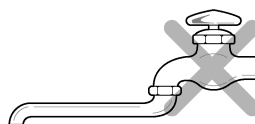
- Если после подключения возникла утечка воды через шланг, повторите процедуру. Используйте самый обычный кран подачи воды. Если кран квадратный или очень большой, перед его установкой в адаптер выньте направляющую.

Использование горизонтального крана

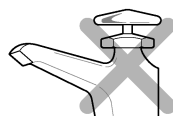
Горизонтальный кран



Удлиненный кран

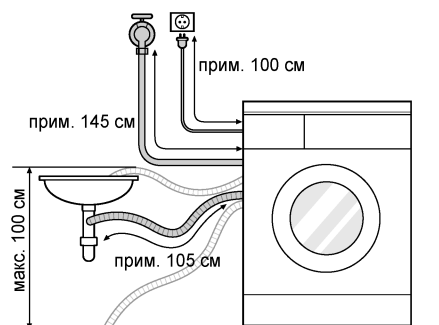


Квадратный кран

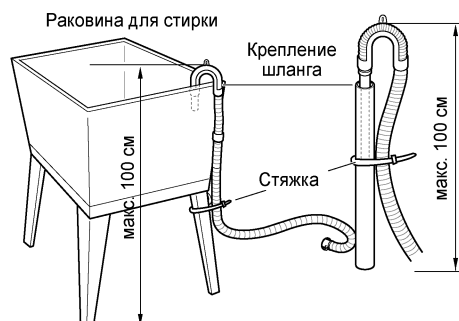
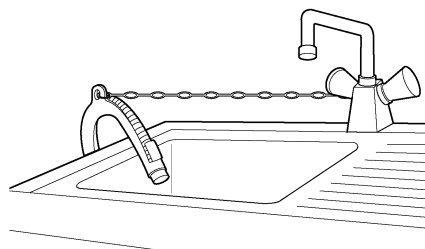


Установка сливного шланга

- Сливной шланг нельзя устанавливать выше 100 см. от пола. В противном случае вода не будет сливаться из стиральной машины или будет сливаться медленно.
- Правильное крепление сливного шланга предотвратит повреждение пола при утечке.
- Если сливной шланг слишком длинный, не вталкивайте его в стиральную машину. Возникнет повышенный шум.



- При соединении с раковиной сливной шланг нужно надежно закрепить на цепочке.
- Правильное крепление сливного шланга предотвратит повреждение пола при утечке.



Электрические соединения (только для Великобритании)

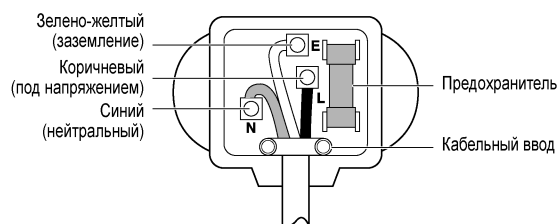
Провода питания от сети имеют следующую цветовую кодировку.

Зелено-желтый: заземление

Синий: нейтральный

Коричневый: под напряжением

Машину необходимо заземлить.



Поскольку цветовая кодировка проводов питания от сети этой машины не всегда соответствует идентификации контактов штекера, сделайте следующее.

Зелено-желтый провод подключается к контакту штекера с буквой E или с символом заземления ($\perp$) либо к контакту зеленого или зелено-желтого цвета.

Синий провод подключается к контакту с буквой N или к контакту черного цвета.

Коричневый провод подключается к контакту с буквой L или к контакту красного цвета.

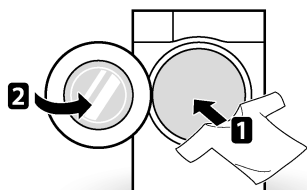
Если используется штекер на 13 A (BS 1363), установите предохранитель 13 A BS 1362.

Использование стиральной машины

Перед первой стиркой выберите режим Хлопок 60 °С, добавьте половину дозы моющего средства и дождитесь окончания стирки без загрузки. При этом из барабана удаляются отложения и вода, которые могли остаться после изготовления изделия.

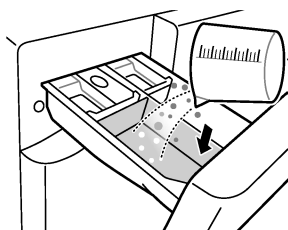
1 Сортировка и закладка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, уровню загрязнения и при необходимости размеру. Откройте дверцу и положите его в стиральную машину.



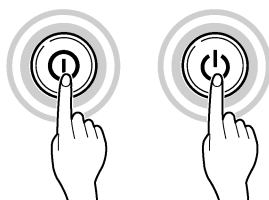
2 Добавление моющего средства и (или) порошка и кондиционера

- Добавьте нужное количество моющего средства в раздаточный лоток. При необходимости добавьте в соответствующие секции отбеливатель или кондиционер для ткани.



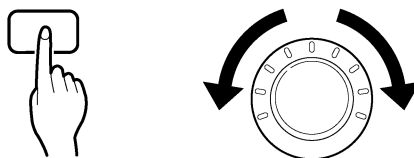
3 Включение стиральной машины

- Чтобы включить машину, нажмите кнопку **Питание**.



4 Выберите программу стирки.

- Несколько раз нажмите кнопку режим или поверните селекторную ручку и выберите режим.



5 Запуск стирки

- Нажмите кнопку **Старт/Пауза**, чтобы начать стирку. Стиральная машина немного поработает без воды, чтобы определить вес белья. Если не нажать кнопку **Старт/Пауза** в течение 5 минут, стиральная машина отключится и все настройки сбросятся.



6 Завершение стирки

- После завершения цикла прозвучит мелодия. Чтобы белье меньше сминалось, сразу же выньте его из машины. Проверьте окружность уплотнения двери и выньте мелкие предметы, которые могли туда попасть.

Сортировка белья

1 Проверьте ярлыки на одежде.

- Там указан состав ткани и рекомендации по стирке.
- Символы на ярлыках.



Температура стирки



Обычная стирка в машине



Несминаемые складки



Деликатная стирка



Ручная стирка



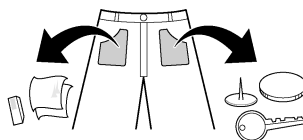
Не стирать

2 Сортировка белья

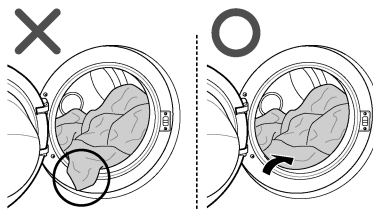
- Для получения оптимального результата рассортируйте одежду по типу стирки.
- Разные ткани стираются при разной температуре и оборотах.
- Обязательно складывайте черные вещи отдельно от неярких и белых. Стирайте их по отдельности, поскольку из-за перераспределения краски и ворса белые и неяркие вещи могут изменить цвет. По возможности не стирайте очень грязные вещи с не очень грязными.
 - Загрязнение (сильное, обычное, легкое)
Рассортируйте вещи по степени загрязнения.
 - Цвет (белое, цветное, темное)
Отделите белые вещи от цветных.
 - Ворс (ворсистые, собирающие ворс)
Стирайте ворсистые и собирающие ворс вещи отдельно.

3 Перед загрузкой.

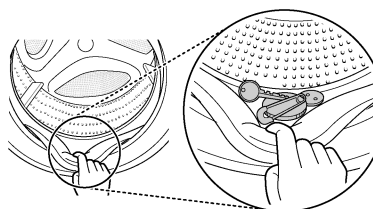
- Стирайте крупные и мелкие вещи вместе. Большие вещи кладите первыми.
- Больших вещей должно быть не больше половины. Не стирайте вещи по одной. Возможна несбалансированная нагрузка. Добавьте одну-две похожие вещи.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что там ничего нет. Гвозди, закладка, спички, ручки, монеты, ключи и прочее могут повредить стиральную машину и одежду.



- Закройте молнии, застегните крючки, завяжите завязки, чтобы они не цеплялись за другую одежду.
- Предварительно нанесите на пятна небольшое количество разведенного в воде моющего средства, чтобы их было легче отстирать.
- Проверьте складки гибкой прокладки (серого цвета) и выньте все мелкие предметы.
- Проверьте барабан и выньте из него все, что осталось от предыдущей стирки.



- Выньте из гибкой прокладки всю одежду и вещи, чтобы ничего не повредить.



Добавление моющих средств

Дозирование моющего средства

- Моющее средство используется согласно инструкции производителя и выбирается с учетом типа, цвета, степени загрязнения ткани и температуры стирки.
- При избытке моющего средства образуется слишком много пены, которая снижает качество стирки и перегружает двигатель.
- При использовании жидкого моющего средства следуйте рекомендациям производителя.
- Если программа запускается сразу, можно налить жидкое средство прямо в главный лоток.
- При использовании функции Режим таймера или Предв. стирка не используйте жидкое средство, поскольку оно может затвердеть.
- Если пены слишком много, уменьшите количество моющего средства.
- Количество средства может зависеть от температуры воды, жесткости воды, размера и уровня загрязнения вещей. Для оптимального результата пены не должно быть слишком много.
- Перед тем как выбрать моющее средство и температуру воды, проверьте ярлыки на одежде.
- При стирке в машине используйте только моющее средство, предназначенное для данного типа одежды:
 - обычные порошки для всех типов ткани;
 - порошки для деликатной ткани;
 - жидкие моющие средства для всех типов ткани или только для шерсти.
- Для лучшей стирки и отбеливания используйте моющее средство с порошковым отбеливателем общего назначения.
- Моющее средство вымывается из раздаточного устройства в начале программы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не давайте моющему средству засохнуть. Это может привести к засорению, плохому полосканию или появлению запаха.
- Полная загрузка: согласно рекомендации производителя.
- Частичная загрузка: 3/4 нормального количества
- Минимальная загрузка: 1/2 полной загрузки

Добавление моющего средства и кондиционера для ткани

Добавление моющего средства

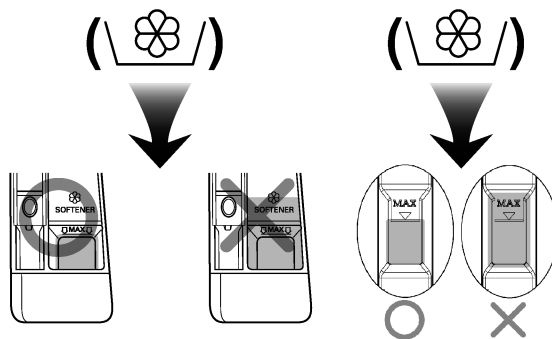
- Только основная стирка → 
- Предварительная + основная стирка → 

ПРИМЕЧАНИЕ

- Избыток моющего средства, отбеливателя или кондиционера может привести к переполнению.
- Обязательно используйте нужное количество средства.

Добавление кондиционера

- Уровень не должен быть выше максимальной отметки. При переполнении кондиционер может быть вымыт раньше и на одежде появятся пятна. Медленно закройте раздаточный лоток.



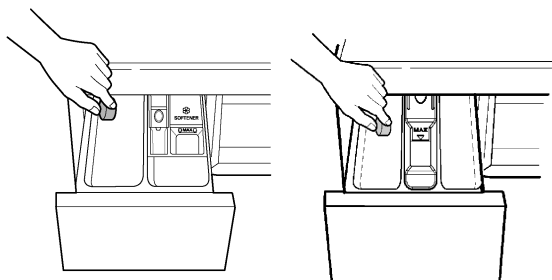
- Не оставляйте кондиционер для ткани в лотке больше 2 дней (он может засохнуть).
- Кондиционер автоматически добавляется во время последнего цикла полоскания.
- Не открывайте лоток, если туда поступает вода.
- Не следует использовать растворители (бензин и т. д.).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не наливайте кондиционер прямо на одежду.

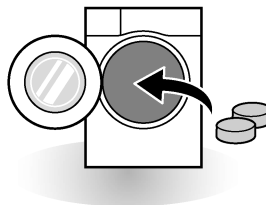
Добавление смягчителя воды

- Средства для смягчения воды, например препятствующие образованию известковых отложений (Calgon и прочие), можно использовать для экономии моющего средства в случае жесткой воды. Добавьте количество, указанное на упаковке. Сначала добавьте моющее средство, затем смягчающее.
- Используйте моющее средство в количестве, предусмотренном для мягкой воды.

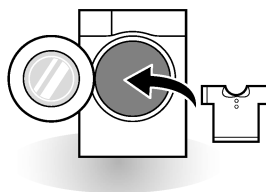


Использование таблеток

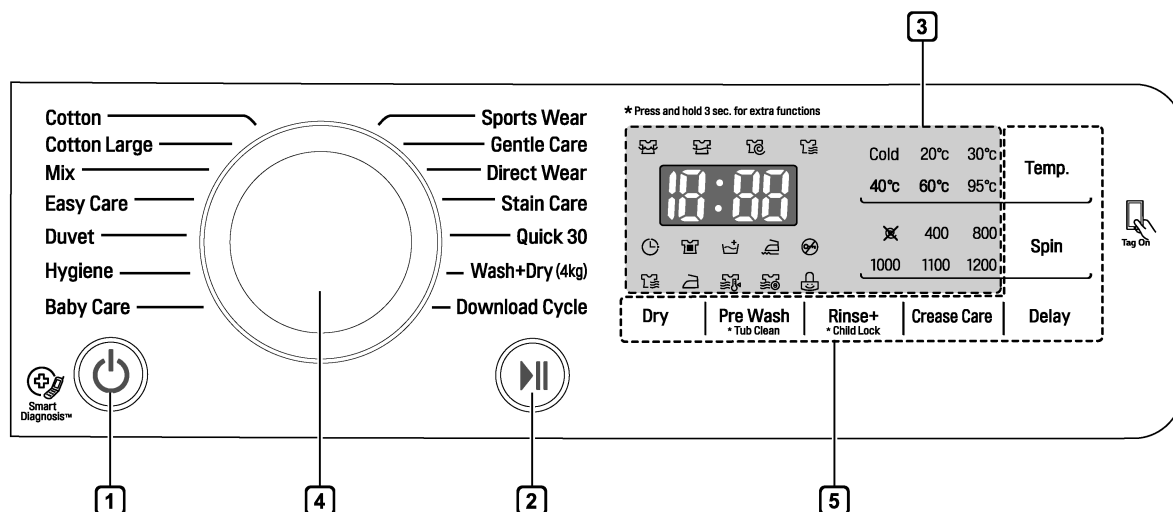
- 1 Откройте дверцу и положите таблетки в барабан.



- 2 Положите в барабан белье и закройте дверцу.



Панель управления



1 Кнопка Питание

- Нажмите кнопку **Питание**, чтобы включить стиральную машину.
- Кроме того, эту кнопку можно использовать для отмены опции **Режим таймера**.

2 Кнопка Старт/Пауза

- Кнопка **Старт/Пауза** позволяет запустить или приостановить программу стирки.
- Если программу нужно временно прервать, нажмите **Старт/Пауза**.

3 Дисплей

- На дисплее отображаются настройки, примерный остаток времени, опции и сообщения о состоянии. При включении машины на дисплей выводятся настройки по умолчанию.
- на дисплее отображается примерный остаток времени. Пока автоматически определяется размер загрузки, мигает  или отображается «Detecting».

4 Шкала для установки программ

- Для разных типов белья есть разные программы стирки.
- Выбранную программу показывает индикатор.

5 Опции

- Позволяет выбрать дополнительную программу. Загорается соответствующий индикатор.
- С помощью этой кнопки можно выбрать опции выбранной программы.

Таблица программ

Программы стирки

Программа	Описание	Тип ткани	Необходимая температура	Максимальная загрузка
Cotton (Хлопок)	Улучшенный результат стирки благодаря сочетанию разных движений барабана.	Быстрая стирка мелких цветных вещей (рубашки, ночные рубашки, пижамы и т. д.) и хлопковых вещей обычного уровня загрязненности (нижнее белье)	40°C (От холодной до 95°C)	Номинальная
Cotton Large (Хлопок макс.)	Оптимизированный результат стирки большого количества вещей с меньшим потреблением энергии.		60°C (От холодной до 60°C)	
Easy Care (Повседневная)	Программа подходит для повседневных рубашек, не требующих глажки после стирки.	Полиамид, акрил, полиэстер	40°C (От холодной до 60°C)	3,0 кг
Mix (Смешанные ткани)	Одновременная стирка одежды из разных тканей.	Различные типы ткани, кроме особых (шелк/тонкая ткань, спортивная одежда, темная одежда, шерсть, пуховые вещи/шторы)	40°C (От холодной до 40°C)	
Hygiene (Гигиена)	Стирает в режиме горячей стирки.	Хлопок, нижнее белье, наволочки, простыни, детские вещи	60 °C	
Direct Wear (Быстро Стирка + Сушка)	Программа позволяет выстирать и высушить в течение 80 минут 1–3 слегка загрязненные рубашки.	Рубашки с примесью хлопка, полиэстера, блузы	20 °C	3 шт.
Baby Care (Одежда малыша)	Удаляет пятна грязи и жира, обеспечивает оптимальные результаты полоскания.	Слегка загрязненная детская одежда.	Без возможности выбора	3,0 кг
Duvet (Пуховое одеяло)	Программа для стирки крупных вещей, например покрывал, подушек, диванных чехлов и т. д.	Вещи на основе хлопка, кроме особых вещей (тонкие ткани, шерсть, шелк и т. д.) с наполнителем: одеял, подушек, диванных чехлов с подбивкой	40°C (От холодной до 40°C)	1 односпальная вещь
Sports Wear (Спортивная одежда)	Программа для стирки спортивной одежды, например беговой.	Волокна coolmax, gore-tex, флис и sympatex		2,0 кг
Quick 30 (Быстро 30)	Быстрая стирка небольшого количества слегка загрязненных вещей.	Слегка загрязненное белье	20°C (От холодной до 40°C)	

Программа	Описание	Тип ткани	Необходимая температура	Максимальная загрузка
Wash+Dry (Стирка+Сушка)	Программа стирки с последующей сушкой.	Небольшое количество белья, которое можно сушить	40°C (От холодной до 95°C)	4,0 кг
Gentle Care (Бережная)	Программа для деликатных тканей с ручной или машинной стиркой, таких как стираемая шерсть, дамское белье, платья и другие (используйте средство для машинной стирки шерстяных изделий).	Шерсть, одежда с ручной стиркой, деликатные ткани, тонкие вещи	20°C (От холодной до 30°C)	1,5 кг
Stain Care (Удаление пятен)	Удаление различных пятен, например от вина, сока, грязи и т. д. (температура воды постепенно повышается).	Смешанные ткани с хлопком, НЕ для деликатных тканей	40°C (От 30°C до 60°C)	1,5 кг
Download Cycle (Моя программа)	Настраиваемые программы. Если программа не скачана, по умолчанию используется программа Полоскание + Отжим.			

- Температура воды: выберите температуру, соответствующую текущей программе стирки. Обязательно следуйте инструкциям производителя, указанным на ярлыке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Рекомендуется использовать нейтральное моющее средство.

Программы сушки

Программа	Описание	Тип ткани	Максимальная загрузка
Cupboard (В шкаф) ()	Для хлопковых изделий. Выберите эту программу, чтобы сэкономить время и энергию на сушке.	Хлопковые и льняные изделия, например хлопковые полотенца, майки и льняное белье	4,0 кг
Normal Eco (Стандартная) ()	Интенсивная сушка.		
Iron (Под утюг) ()	Для легкой глажки, белье слегка влажное по окончании цикла сушки.	Хлопковые или льняные вещи; будут готовы для глаженья в конце цикла	4,0 кг
Low Temp. (Бережная) ()	Чтобы не повредить белье, сушка производится при низкой температуре.	Вещи, не требующие сложного ухода, синтетические ткани, которые стираются по программам Повседневная, Смешанные ткани.	4,0 кг
Время 30 мин. ()	Время сушки можно изменить в соответствии с максимальной загрузкой.	-	0,5 кг
Время 60 мин. ()			1,0 кг
Время 120 мин. ()			2,0 кг

- Выберите программу Режим стирки: Хлопок макс. 60 °C + 1200 обороты и Сушки: Стандартная (загрузка в первом цикле сушки: 3,5 кг; во втором: 3,5 кг) для проверки соответствия EN50229.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для успешной сушки выберите в программе стирки максимально возможное количество оборотов при отжиме.
- Если количество белья для стирки и последующей сушки не превышает максимально допустимый программой сушки вес, рекомендуется выполнять эти операции одну за другой.

Дополнительные опции

Программа	Temp. (Температура)	Spin (Отжим)	Dry (Сушка)	Pre Wash (Предв. стирка)	Rinse+ (Полоскание+)	Crease Care (Без складок)	Delay (Режим)
Cotton (Хлопок)	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Large (Хлопок макс.)	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care (Повседневная)	●	●	●	●	●	●	●
Mix (Смешанные ткани)	●	●	●	●	●	●	●
Hygiene (Гигиена)	●*	●			●	●	●
Direct Wear (Быстро Стирка + Сушка)	●*	●*	●*				●
Baby Care (Одежда малыша)	●	●	●	●	●	●	●
Duvet (Пуховое одеяло)	●	●			●	●	●
Sports Wear (Спортивная одежда)	●	●			●	●	●
Quick 30 (Быстро 30)	●	●	●	●	●		●
Gentle Care (Бережная)	●	●			●	●	●
Wash+Dry (Стирка+Сушка)	●	●	●	●	●	●	●
Stain Care (Удаление пятен)	●	●	●	●*	●	●	●

* Опция включается в программу автоматически и не удаляется.

Рабочие характеристики

Программа	Макс. обороты
Cotton (Хлопок)	1200
Cotton Large (Хлопок макс.)	1200
Easy Care (Повседневная)	1000
Mix (Смешанные ткани)	1200
Hygiene (Гигиена)	1200
Direct Wear (Быстро Стирка + Сушка)	1000
Baby Care (Одежда малыша)	1000
Duvet (Пуховое одеяло)	1000
Sports Wear (Спортивная одежда)	800
Quick 30 (Быстро 30)	1200
Gentle Care (Бережная)	800
Wash+Dry (Стирка+Сушка)	1200
Stain Care (Удаление пятен)	1200

Дополнительная программа

Pre Wash (Предв. стирка) ()

Если белье сильно загрязнено, рекомендуется выбрать программу Предв. стирка.

- 1 Нажмите кнопку **Питание**.
- 2 Выберите программу стирки.
- 3 Нажмите кнопку **Pre Wash**.
- 4 Нажмите кнопку **Старт/Пауза**.

Crease Care (Без складок) ()

Для предотвращения образования складок выберите режим Без складок.

- 1 Нажмите кнопку **Питание**.
- 2 Выберите программу стирки.
- 3 Нажмите кнопку **Crease Care**.
- 4 Нажмите кнопку **Старт/Пауза**.

Нажмите кнопки **Crease Care** и **Pre Wash** одновременно на 3 секунды, чтобы включить/выключить звуковое устройство.

Delay (Режим) ()

Можно задать задержку начала стирки, чтобы стиральная машина автоматически включилась и закончила стирку через указанный промежуток времени.

- 1 Нажмите кнопку **Питание**.
- 2 Выберите программу стирки.
- 3 Нажмите кнопку **Delay** и задайте время.
- 4 Нажмите кнопку **Старт/Пауза**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Задаваемое время — это время завершения цикла программы, а не его начала. Фактическое время работы зависит от температуры воды, загрузки и других факторов.

Temp. (Температура)

Кнопка **Temp.** позволяет выбрать комбинацию температуры стирки и полоскания для выбранной программы. Нажимайте кнопку, пока не высветится нужная настройка. При любом полоскании используется холодная водопроводная вода.

- Выберите температуру воды, подходящую для загруженного белья. Для получения оптимального результата следуйте рекомендациям на ярлыках одежды.

Rinse (Полоскание) ()

Rinse+ (Полоскание+) ()

Добавление повторного полоскания.

Spin (Отжим)

- Скорость отжима можно выбрать нажатием кнопки **Spin**.
- Только отжим.

- 1 Нажмите кнопку **Питание**.
- 2 Нажмите кнопку **Spin**, чтобы выбрать скорость вращения барабана.
- 3 Нажмите кнопку **Старт/Пауза**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выбрать режим 'нет Отжим ()', барабан будет некоторое время вращаться для ускорения слива.

Beep On / Off (Включение/выключение звукового сигнализатора)

- 1 Нажмите кнопку **Питание**.
- 2 Нажмите кнопку **Старт/Пауза**.
- 3 Нажмите кнопки **Temp.** и **Crease Care** одновременно на 3 секунды, чтобы включить/выключить звуковое устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройка работы звукового устройства сохраняется даже после отключения питания.
- Чтобы отключить его, просто повторите процедуру.

Child Lock (Блокировка от детей) ()

Выберите эту функцию, чтобы заблокировать кнопки на панели управления и предотвратить вмешательство.

Блокировка панели управления

- 1 Зажмите кнопку **Child Lock** на 3 секунды.
 - 2 Звуковой сигнализатор подтвердит нажатие, на дисплее отобразится .
- В режиме блокировки работает только кнопка **Питание**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При отключении питания блокировка не снимается. Перед использованием других функций нужно отключить ее.

Снятие блокировки панели управления

Зажмите кнопку **Child Lock** на 3 секунды.

- Звуковой сигнализатор подтвердит нажатие, на дисплее отобразится оставшееся время работы запущенной программы.

Dry (Сушка) (устанавливается дополнительно) ()

Для сушки большинства вещей используются автоматические программы. Электронные датчики измеряют температуру на выходе, чтобы увеличить или уменьшить температуру сушки, сокращая время реакции и четче контролируя температуру.

- Во время сушки кран с холодной водой должен быть открыт.
- Для этой стиральной машины можно без труда выбрать автоматический процесс стирки и последующей сушкой.
- Для наиболее равномерной сушки все вещи должны быть сходной толщины, из сходных материалов.
- Не перегружайте машину слишком большим количеством вещей в барабане. Вещи должны легко переворачиваться.
- Если вы открываете дверь и вынимаете вещи до завершения цикла, не забудьте нажать кнопку **Старт/Пауза**.
- Нажатием кнопки **Dry** можно выбрать следующие режимы стирки: В шкаф — Время (30–60–120) — Под уют — Бережная — Стандартная
- После завершения сушки отображается .  означает уменьшение складок. Программа сушки уже завершена. Нажмите любую кнопку и выньте вещи. Если не нажимать кнопку **Старт/Пауза**, программа закончится примерно через 4 часа.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключить машину в ходе сушки, мотор вентилятора может проработать еще 30 секунд в целях безопасности. Затем на панели машины отобразится .  — вентилятор охлаждения.
- Будьте осторожны, когда достаете белье из стиральной машины: белье или стиральная машина могут иметь высокую температуру.

Шерстяные вещи

- Не сушите шерстяные вещи комом. Расправьте их и высушите в таком положении.

Тканые и вязанные материалы

- Некоторые тканые и вязанные материалы садятся. Степень усадки зависит от их качества ткани.
- Обязательно растягивайте их сразу после сушки.

Плиссе и синтетика

- Не перегружайте стиральную машину.
- Чтобы уменьшить количество складок, выньте плиссированные вещи сразу после остановки машины.

Детские вещи и ночные рубашки

- Обязательно сверьтесь с инструкциями производителя.

Резина и пластики

- Не сушите вещи, полностью или частично изготовленные из резины или пластика, такие как:
 - фартуки, нагрудники, чехлы для кресел;
 - занавески и скатерти;
 - коврики для ванной.

Стекловолокно

- Не сушите в стиральной машине вещи из стекловолокна. Частицы стекла могут прилипнуть к одежде при следующей стирке и вызвать раздражение на коже.

Рекомендованное время сушки

- Время выбирается нажатием кнопки **Dry**.
- Сушка может занять до 300 минут.
- Данные рекомендации помогут настроить режим ручной сушки на стиральной машине.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В автоматическом режиме стирки рассчитанная машиной продолжительность сушки отличается от фактически затраченного на это времени. На продолжительность сушки влияют тип ткани, объем загрузки и степень сухости.
- Если выбрать только сушку, для экономии энергии автоматически включится отжим.

Использование интеллектуальной функции (устанавливается дополнительно)

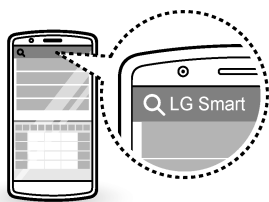
Использование функции Tag On

Функция Tag On позволяет удобно использовать функции LG Smart Diagnosis™ и Скачать программу цикла для обмена данными с машиной прямо с вашего смартфона.

- Функция Tag On может использоваться только с большинством смартфонов на базе операционной системы (ОС) Android с функцией NFC.

Установка приложения

- Найдите в Google Play Store вашего телефона LG Smart Laundry.



Использование приложения

Приложение LG Smart Laundry позволяет использовать различные удобные функции.

- Загрузка цикла
- Smart Diagnosis™
- Настройка цикла Tag On
- Статистика стирки

ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите **?** в приложении LG Smart Laundry, чтобы получить подробные указания по применению функции Tag On.
- В зависимости от изготовителя смартфона и версии ОС Android процессы активации NFC могут различаться. Подробности смотрите в руководстве к вашему смартфону.
- Из-за характеристик NFC при большом расстоянии передачи или наличии на телефоне металлической наклейки или защитного футляра качество передачи может быть плохим. В некоторых случаях оказывается невозможным осуществить передачу с телефона с функцией NFC.
- Сведения, приведенные в данном руководстве, могут различаться в зависимости от версии приложения LG Smart Laundry и изменяться без предупреждения.

Заявление о соответствии нормам ЕС



Настоящим компания LG Electronics заявляет, что изделие соответствует следующим директивам.

Директива R&TTE 1999/5/EC

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Во избежание удара током выключите стиральную машину из розетки перед очисткой. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме, пожару, удару током или смерти.
- Ни в коем случае не используйте сильнодействующие химикаты, абразивные очистители или растворители для чистки машины. Они могут повредить отделку.

Уход и очистка наружной части

- Протрите окружность дверцы и стекло в ней полотенцем или мягкой тканью.
- Обязательно выньте все из машины сразу после стирки. Если оставить влажные вещи внутри, на одежде могут появиться складки, одежда может полинять и приобрести неприятный запах.
- Раз в месяц (или чаще) запускайте очистку барабана, чтобы удалить отложения моющего средства и т. д.

Очистка стиральной машины

Уход после стирки

- После завершения программы протрите дверцу и внутреннюю часть уплотнения, чтобы удалить влагу.
- Оставьте дверцу открытой, чтобы высушить барабан изнутри.
- Сотрите с корпуса машины влагу сухой тканью.

Очистка наружной части

Правильный уход может продлить срок службы стиральной машины.

Дверца

- Протрите наружную и внутреннюю часть сначала влажной тканью, затем еще раз сухой.

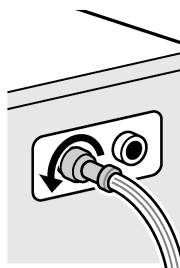
Наружная часть

- Как можно быстрее вытрите всю пролитую воду.
- Протрите влажной тряпкой.
- Не нажимайте на поверхность или дисплей острыми предметами.

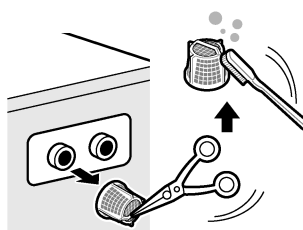
Очистка впускного фильтра подачи воды

- Закройте запорный кран, если оставляете машину на некоторое время (например, на выходные), особенно если рядом на полу нет стока (желоба).
- Значок **! E** отображается на панели, если в лоток для моющего средства не поступает вода.
- Если вода очень жесткая или содержит известковые отложения, фильтр на впуске может засориться. Его полезно периодически очищать.

- 1 Перекройте водяной кран и отвинтите впускной шланг.



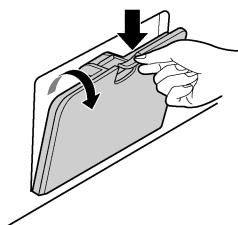
- 2 Очистите фильтр жесткой щеткой.



Очистка фильтра сливного насоса

- В сливном фильтре собираются нитки и мелкие предметы, попавшие в машину. Чтобы обеспечить нормальное функционирование машины, необходимо регулярно очищать фильтр.
- Предварительно остудите воду, выполнив аварийный слив или открыв дверь в аварийном режиме.

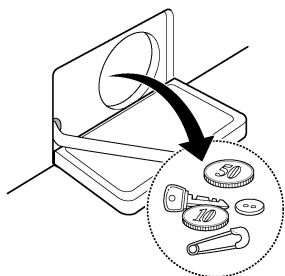
1 Откройте крышку и выньте шланг.



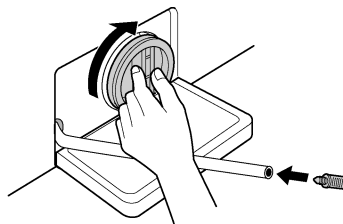
2 Откройте пробку слива, откройте фильтр, повернув влево.



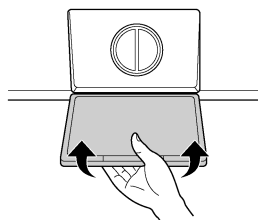
3 Выньте из фильтра насоса посторонние предметы.



4 После очистки поверните фильтр насоса и вставьте пробку слива.



5 Закройте крышку.



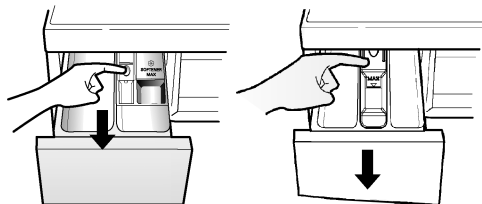
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Сначала слейте воду через шланг, а затем откройте фильтр насоса, чтобы удалить нитки или предметы.
- Сливайте осторожно, вода может быть горячей.

Очистка раздаточного лотка

Моющее средство и кондиционер для ткани может засохнуть в лотке. Один-два раза в месяц вынимайте лоток и вставки и проверяйте на наличие осадка.

- 1 Чтобы вынуть лоток, нужно потянуть его на себя.
 - Сильно нажмите на кнопку разблокировки и выньте лоток.



- 2 Выньте вставки из лотка.
 - Промойте вставки и лоток теплой водой, чтобы удалить отложения моющих средств. Промывайте только водой. Просушите вставки и лоток мягкой тканью или полотенцем.
- 3 Выемка в лотке очищается тканью или небольшой неметаллической щеткой.
 - Полностью удалите осадок из верхней и нижней части выемки.
- 4 Вытрите всю влагу мягкой тканью или полотенцем.
- 5 Установите вставки в нужные отсеки и установите лоток.

Tub Clean (Очистка барабана) (устанавливается дополнительно)

Специальная программа для очистки внутренней части стиральной машины с помощью большого количества воды и скорости отжима. Регулярно запускайте ее.

- 1 Выньте все из стиральной машины и закройте дверцу.
- 2 Откройте лоток и добавьте средство, препятствующее образованию известковых отложений (Calgon и т. д.) в основной отсек.
- 3 Медленно закройте раздаточный лоток.
- 4 Включите питание и зажмите кнопку **Tub Clean** на 3 секунды. На дисплее отобразится **tc**.
- 5 Нажмите кнопку **Старт/Пауза** для запуска.
- 6 После завершения цикла оставьте дверцу открытой, чтобы люк, гибкая прокладка и стекло просохли.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Если в доме есть ребенок, не оставляйте дверцу открытой надолго.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не добавляйте в отсеки моющее средство. Возможно образование избытка пены и утечка ее из машины.

Предупреждение о замерзании воды в системах машины

- Замерзшая машина не будет нормально работать. Обязательно установите ее там, где этого не может произойти.
- Если машину необходимо установить в прихожей или в другом месте вне дома, проверьте следующее.

- Закройте кран, отсоедините от него впускной шланг холодной воды и слейте воду, держа шланг отверстием вниз.

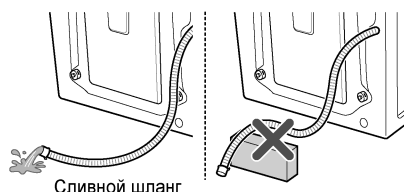


Защита изделия от замерзания

- После стирки полностью слейте воду из насоса, вынув пробку слива остатков воды. После слива всей воды закройте сливную пробку и крышку обслуживания.



- Повесьте сливной шланг так, чтобы из него вылилась вся вода.



⚠ ВНИМАНИЕ!

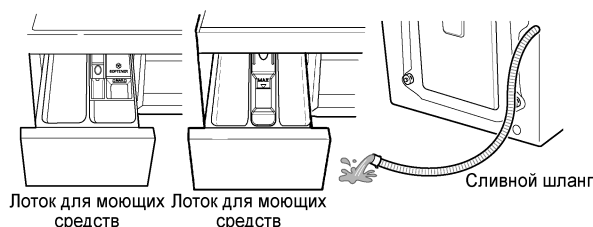
- Если сливной шланг установлен с изгибом, его внутренняя часть может замерзнуть.

Проверка на замерзание

- Если после открытия пробки сливного шланга вода не выливается, проверьте сливной блок.



- Включите питание, выберите программы Полоскание и Отжим, затем нажмите кнопку **Старт/Пауза**.

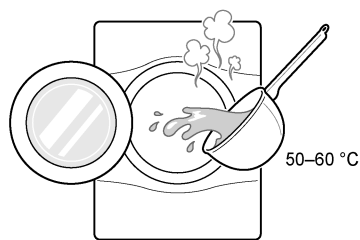


ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь, что при полоскании вода поступает в лоток для моющего средства при полоскании и сливается через шланг при отжиге.
- Если в процессе работы машины на дисплее отображается **FF**, проверьте подачу и слив воды (у некоторых моделей нет функции сигнализации замерзания).

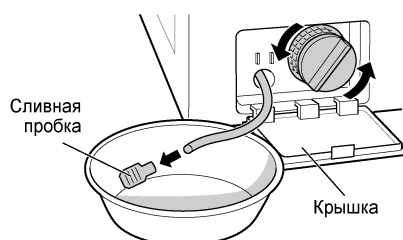
Действия при замерзании

- Убедитесь в том, что барабан пуст, налейте воду температурой 50–60 °С до уровня резиновой детали внутри него, закройте дверцу и подождите 1–2 часа.



⚠ ВНИМАНИЕ!

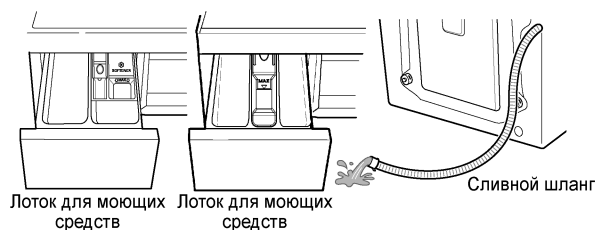
- Не заливайте кипящую воду. Это может привести к ожогам или поломке изделия.
- Откройте крышку обслуживания и выньте из шланга пробку, чтобы слить остатки воды.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вода не сливается, значит, лед растаял не до конца. Подождите еще.

- Когда из барабана выльется вся вода, закройте сливной шланг пробкой, выберите программы Полоскание и Отжим, затем нажмите кнопку **Старт/Пауза**.



ПРИМЕЧАНИЕ

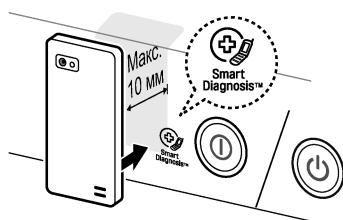
- Убедитесь, что при полоскании вода поступает в лоток для моющего средства при полоскании и сливается через шланг при отжиме.
- Если возникнут проблемы с подачей воды, сделайте следующее.
 - Закройте кран, разморозьте его, а также оба места подключения впускного шланга, обернув их куском ткани, смоченным в горячей воде.
 - Отсоедините впускной шланг и погрузите его в воду температурой не выше 50–60 °С.



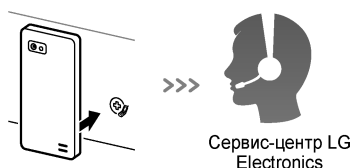
Использование функции Smart Diagnosis™

С помощью этой функции в случае возникновения неполадок или сбоев машины можно предоставить сервис-центру LG Electronics точные диагностические данные. Используйте функцию только при общении со специалистом по обслуживанию, а не во время нормальной работы.

- 1 Чтобы включить машину, нажмите кнопку **Питание**. Не нажимайте другие кнопки и не поворачивайте селектор программ.
- 2 По команде специалиста кол-центра поднесите микрофон своего телефона к кнопке **Питание**.



- 3 Жажмите кнопку **Temp.** на 3 секунды, держа микрофон рядом со значком или кнопкой **Питание**.
- 4 Не отводите телефон, пока тональный сигнал не будет передан полностью. Оставшееся время передачи отображается на дисплее.
 - Для оптимального результата не перемещайте телефон в процессе.
 - Если специалист кол-центра не сможет точно записать сигналы, возможно, вас попросят повторить попытку.



- 5 Когда отсчет закончится и тональный сигнал отключится, продолжайте разговор со специалистом кол-центра. Теперь он сможет помочь вам, используя переданные для анализа данные.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Работоспособность функции Smart Diagnosis™ зависит от качества местной телефонной связи.
- При повышении уровня качества связи вы сможете получить обслуживание более высокого качества при использовании домашнего телефона.
- Если передача данных с помощью Smart Diagnosis™ невозможна вследствие низкого качества телефонной связи, вы не сможете получить максимальную пользу от функции Smart Diagnosis™.

- Ваша стиральная машина снабжена автоматической системой мониторинга ошибок, которая находит и диагностирует проблемы на раннем этапе. Если машина плохо работает или не работает совсем, перед обращением в сервис-центр нужно проверить следующее.

Диагностика неисправностей

Признаки	Причина	Решение
Стук и лязг	Возможно, в барабан и насос попали посторонние предметы, например монеты или булавки.	- Выключите стиральную машину, проверьте барабан и сливной фильтр. - Если при повторном включении шум не исчезнет, позвоните в авторизованный сервисный центр.
Стук	При стирке большого количества белья может возникнуть стук. Как правило, это нормально.	Если звук не исчезает, возможно, стиральная машина разбалансирована. Остановите ее и перераспределите белье.
Вибрирующий шум	Все ли транспортировочные болты и опоры сняты? Все ножки прочно стоят на поверхности?	- Если болты не сняты при установке, см. инструкцию в руководстве по монтажу. - Возможно, белье в барабане распределено неравномерно. Остановите стиральную машину и перераспределите белье внутри машины.
Утечки воды	Соединение впускного или сливного шланга с краном или стиральной машиной ослабло. Сливные трубы засорены.	- Проверьте и затяните соединения. - Очистите сливную трубу. При необходимости вызовите сантехника.
Слишком много пены		При избыточном количестве или неправильном выборе моющего средства возможно появление избытка пены и утечки воды.
Вода не поступает в машину или поступает медленно	Недостаточный напор воды. Кран подачи воды не полностью открыт. Шланг (-и) подачи воды изогнуты. Фильтр впускного шланга (-ов) засорен.	- Попробуйте подключиться к другому крану. - Полностью откройте кран. - Выпрямите шланг. - Проверьте фильтр шланга.
Вода не сливается из стиральной машины или сливается медленно	Сливной шланг изогнут или засорен. Сливной фильтр засорен.	- Очистите и выпрямите шланг. - Очистите сливной фильтр.

Признаки	Причина	Решение
Стиральная машина не включается	Возможно, шнур питания не вставлен или соединение ослабло.	Убедитесь, что штекер плотно вставлен в розетку.
	Перегорел внутренний переключатель, сработал размыкатель цепи, или прекращена подача питания.	Переключите размыкатель цепи или замените предохранитель. Не используйте предохранитель большей емкости. Если проблема в перегрузке сети, нужно пригласить квалифицированного электрика.
	Кран подачи воды не открыт.	Откройте кран.
Барабан машины не вращается	Убедитесь, что дверца плотно закрыта.	Закройте дверцу и нажмите кнопку Старт/Пауза. После нажатия кнопки Старт/Пауза барабан может начать вращаться через несколько секунд. Дверца должна заблокироваться до того, как барабан начнет вращаться. Добавьте 1 или 2 похожие вещи, чтобы сбалансировать нагрузку. Перераспределите нагрузку, чтобы барабан нормально вращался.
Дверца не открывается		После включения машины дверцу нельзя будет открыть по соображениям безопасности. Проверьте, горит ли индикатор «Блокировка дверцы». Когда индикатор «Блокировка дверцы» погаснет, дверцу можно будет открыть.
Увеличение времени стирки		Время стирки зависит от количества белья, давления и температуры воды и прочих условий использования. При обнаружении дисбаланса или выполнении программы удаления пятен время стирки увеличивается.
Переполнение кондиционером для ткани	При избыточном добавлении кондиционера для ткани вода из машины может выливаться наружу.	Выберите нужное количество, следуя рекомендациям по использованию. Уровень не должен быть выше максимальной отметки.
Кондиционеры подаются слишком рано		Медленно закройте раздаточный лоток. Не открывайте его во время стирки.
Неполадки при сушке	Белье не сохнет.	Не кладите слишком много белья. Убедитесь, что слив работает нормально, чтобы с белья стекало достаточно воды. Белья слишком мало для правильного переворачивания. Добавьте несколько полотенец.

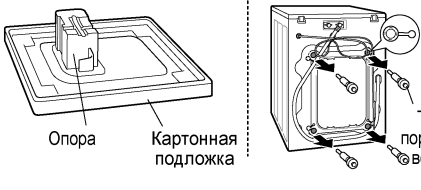
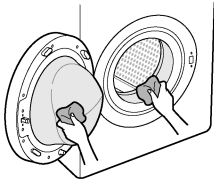
Сообщения об ошибке

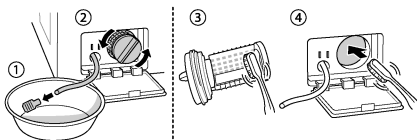
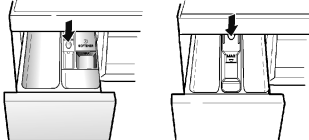
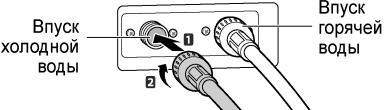
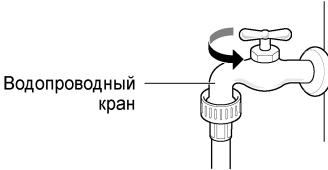
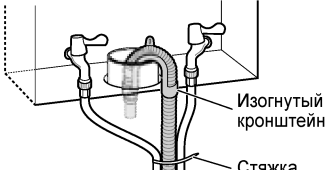
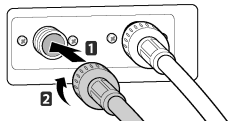
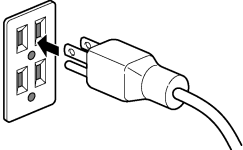
Признаки	Причина	Решение
 	Недостаточный напор воды в этом месте. Краны подачи воды не полностью открыты. Шланг (-и) подачи воды изогнуты. Фильтр впускного шланга (-ов) засорен. Если возникнет утечка воды из впускного шланга, индикатор A загорится красным.  • Возможны изменения в зависимости от модели.	• Попробуйте подключиться к другому крану. • Полностью откройте кран. • Выпрямите шланг (-и). • Проверьте фильтр шланга.
 	Сливной шланг изогнут или засорен. Сливной фильтр засорен.	• Очистите и выпрямите шланг. • Очистите сливной фильтр.
 	Слишком мало белья. Белье неравномерно уложено. Машина снабжена системой обнаружения и коррекции дисбаланса. Если в барабане одна тяжелая вещь (например, коврик для ванной, халат и т. д.), система может прекратить или совсем отключить отжим. Если в конце цикла белье все еще слишком влажное, добавьте более мелкие вещи, чтобы сбалансировать нагрузку, и повторите отжим.	• Добавьте 1 или 2 похожие вещи, чтобы сбалансировать нагрузку. • Добавьте 1 или 2 похожие вещи, чтобы сбалансировать нагрузку. • Перераспределите нагрузку, чтобы барабан нормально вращался. • Перераспределите нагрузку, чтобы барабан нормально вращался.

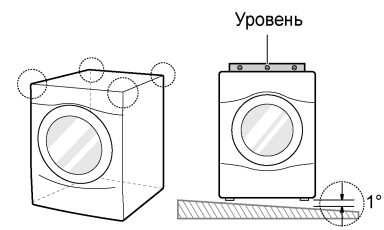
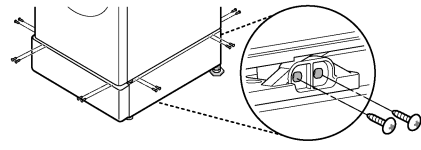
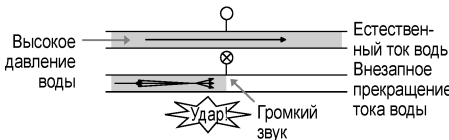
Признаки		Причина	Решение
	  	Убедитесь, что дверца открыта.	Закройте дверцу до конца. Если <i>dE</i> , <i>dE1</i> , <i>dE2</i> не сбрасывается, позвоните в отдел обслуживания.
			Выньте вилку из розетки и позвоните в отдел обслуживания.
		Вода переливается из-за неполадки клапана.	- Закройте кран. - Выньте вилку из розетки. - Позвоните в отдел обслуживания.
		Датчик уровня воды неисправен.	- Закройте кран. - Выньте вилку из розетки. - Позвоните в отдел обслуживания.
		Перегрузка двигателя.	Оставьте стиральную машину на 30 минут, чтобы двигатель остыл, а затем перезапустите цикл.
		Повторяющаяся утечка воды.	Позвоните в отдел обслуживания.
		Проверьте подачу воды.	Откройте кран. Если <i>dHE</i> не сбрасывается, выньте вилку из розетки и позвоните в отдел обслуживания.

Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на указанные ниже случаи.

- Выезд для доставки, вывоза, установки или ремонта изделия; инструктаж покупателя относительно эксплуатации изделия; ремонт или замена предохранителей, модификация проводки или трубопроводов, коррекция несанкционированного ремонта/установки.
- Отключение изделия при отказе или перебоях питания или неадекватной работе электросети.
- Повреждение из-за утечки или порчи водопроводных труб, замерзания труб, засорения линий слива, недостатка или прекращения подачи воды или недостатка воздуха.
- Повреждение из-за использования изделия в едкой среде или не в соответствии с инструкциями из руководства пользователя.
- Повреждение изделия вследствие несчастных случаев, урона нанесенного насекомыми или вредителями, вследствие молнии, ветра, пожара, наводнения или обстоятельств непреодолимой силы.
- Повреждение или поломка вследствие несанкционированного изменения конструкции или использования не по назначению, утечка воды в результате неправильной установки машины.
- Повреждение или отказ из-за неверных характеристик тока, напряжения или класса трубопровода, коммерческого или промышленного применения или использования аксессуаров, компонентов и расходных моющих средств, не рекомендованных LG.
- Повреждение при перевозке и перемещении, включая царапины, сколы, задиры и (или) другие дефекты отделки изделия, если они не связаны с дефектами материала и изготовления.
- Повреждения или отсутствие деталей в любых выставочных, не упакованных, проданных со скидкой или восстановленных изделиях.
- Изделия со снятыми, измененными или нечитаемыми оригинальными серийными номерами. Для проверки гарантии необходим номер модели и серийный номер, а также оригинал чека.
- Увеличение расходов на коммунальные услуги или увеличение количества услуг.
- Ремонт изделия, используемого не в обычных домашних целях или не в соответствии с инструкциями из руководства пользователя.
- Расходы на вывоз изделия из дома для ремонта.
- Снятие и повторная установка изделия, находящегося в недоступном месте или установленного не в соответствии с опубликованными руководствами по монтажу, включая руководства по эксплуатации и установке LG.
- Повреждения из-за неправильного использования, грубого обращения, неправильной установки, ненадлежащего ремонта или обслуживания. В категорию неправильного ремонта входит использование деталей, не рекомендованных или не одобренных LG.

Необычная вибрация или шум, связанные с неснятыми транспортировочными болтами или опорами.			Снимите транспортировочные болты и опоры.
Утечка из-за грязи (волос, ниток) на прокладке и стекле в дверце.			Очистите прокладку и стекло дверцы.

Неработающий из-за засорения фильтра насоса слив.	➔		Очистите фильтр насоса.
Вода не выходит, поскольку фильтры клапана впуска воды засорены или шланги перекручены.	➔	 Впускной фильтр	Очистите фильтр клапана или переустановите шланги.
Вода не выходит из-за избытка моющего средства.	➔	 Лоток	Очистите раздаточный лоток моющего средства.
После завершения стирки белье может быть горячим или теплым из-за того, что впускные шланги подключены в обратном порядке.	➔	 Впуск холодной воды Впуск горячей воды	Подключите впускные шланги правильно.
Вода не поступает, поскольку кран закрыт.	➔	 Водопроводный кран	Откройте кран.
Утечка из-за неправильной установки или засорения сливного шланга.	➔	 Изогнутый кронштейн Стяжка	Повторно подключите сливной шланг.
Утечка из-за неправильной установки водопроводного шланга или использования шлангов других марок.	➔		Повторно подключите впускной шланг.
Отключение питания из-за выпавшей вилки питания или неисправной электрической розетки.	➔		Повторно подключите шнур питания или замените розетку.

Выезд для доставки, вывоза, установки изделия или инструктажа покупателя по поводу эксплуатации. Демонтаж и повторный монтаж изделия.	➔	 Уровень 1°	Гарантия распространяется только на дефекты изготовления. Гарантия не распространяется на ремонт после неправильной установки.
Неправильная установка винтов может привести к повышенной вибрации (только модель с основанием).	➔		Установите по 4 винта на каждом из углов (всего 16 винтов).
Звук гидравлического удара при заполнении машины водой.	➔	 Высокое давление воды Естественный ток воды Внезапное прекращение тока воды Громкий звук удар	Отрегулируйте давление воды, прикрыв водяной клапан или кран.

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Справочный листок технических данных в соответствии с Директивой 96/60/ЕС

Торговая марка поставщика	LG	
Идентификатор модели поставщика	FH2U2HDM(0-9)N	
Класс энергоэффективности модели определяется в соответствии с приложением IV. Выражен как «Класс энергоэффективности...от A(наиболее эффективный) до G(менее эффективный)». Четкая зависимость от A(наиболее эффективный) до G(менее эффективный) для всех источников данной информации, представленной в таблице.	B	
Следующая информация может быть включена: информация, предоставленная в виде таблицы, также в случае если прибор, указанный в таблице, причислен к «Сообществу Эко-маркировки» в соответствии с Постановлением (ЕЕС) № 880/92. В таком случае строка заголовка указывается «Сообщество Эко-маркировки» а запись должна состоять из копии знака экологической маркировки. Это положение без ущерба для любых требований по схеме экологической маркировки ЕС.	№	
Энергозатраты при мытье, отжиме и сушке, в кВт для полного операционного цикла, как это определено в Приложении I, пункт V.	5,67	кВт ч / цикл
Энергозатраты при мытье, отжиме, в кВт для операционного цикла, как это определено в Приложении I, пункт VI.	1,02	кВт ч / цикл
Класс производительности при стирке определяется в соответствии с Приложением IV. Выражается в «классе стирки ... по шкале от A (высший) до G (низший)». Это может быть выражено с помощью других средств понятно: шкала от A (высший), до G (низший).	A	
Эффективность использования воды для стандартного 60 °C цикла стирки «Хлопок», определяется в соответствии с процедурами испытания гармонизированных стандартов, указанных в статье 1 (2). Выражается в «% воды, оставшейся после сушки ...% (в процентах от сухого веса стирки)».	53	%
Максимальная скорость отжима достигается, как это определено в Приложении I, пункт VIII.	1200	об. / мин
Объем стирки стиральной машины для стандартного цикла «Хлопок» 60 °C определяется приложением I пункт IX.	7	кг
Объем сушки стиральной машины определен приложением I пункт IX для стандартного цикла «сухого хлопка».	4	кг
Расход воды для мытья, отжима и сушки, в литрах в полном рабочем цикле, как это определено в Приложении I, опункт XI.	125	л / цикл
Расход воды для мытья и отжима, в литрах, для стандартного моющего цикла(также для отжима) «Хлопок» 60 °C, определяется в соответствии с процедурами испытания гармонизированных стандартов, указанных в статье 1 (2).	80	л / цикл
Время на мытье и отжим. Программное время для завершения операционного цикла(мытье 60 °C «Хлопок» и сушка «Сушка Хлопка»), для номинального стиральной мощности, определяется в соответствии с процедурами испытания гармонизированных стандартов, указанных в статье 1 (2).	752	мин
Потребление энергии и воды, равное 200 циклам потребления, выражается в пунктах 5 (энергия) и 12 (воды). Это должно быть выражено как «предполагаемое годовое потребление для семьи из четырех человек, всегда с использованием сушки (200 циклов)».	1134	кВт ч / год
	25 000	л / год
Потребление энергии и воды, равное 200 циклам потребления, выражается в пунктах 6 (энергия) и 13 (воды). Это должно быть выражено как «предполагаемое годовое потребление для семьи из четырех человек, без с использования сушки (200 циклов)».	204	кВт ч / год
	16 000	л / год



Информацию по сертификации наших приборов, данные о номере сертификата и сроке его действия, вы можете получить в Службе поддержки клиентов LG по бесплатным телефонам.

Изготовитель: 210014, Китай, провинция Цзянсу, г.
Нанджин, Юнфен Дадао 28.

Дата изготовления указана на этикетке, расположенной за дверцей стиральной машины над барабаном.
Формат даты: мм/гггг.

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Service-Centre	Telephone	e-mail	Full Russian	System Full
Renarki Kaubanduse OÜ	(372) 6050319	sven.kolts@renerk.ee andres.tiitus@renerk.ee	ул. Таммсааре 134В, 12918, Таллинн, Эстония	Tammsaare Tee 134B, 12918, Tallinn, Estonia
Simson OU	(372) 6453347	andrus@simson.ee kaie.looke@simson.ee	ул. Тюри 5, 11313, Таллинн, Эстония	Türi tn.5, 11313, Tallinn, Estonia
Infotech	(372) 6819701	maria@infotech.ee	ул. Тюри 5, 11313, Таллинн, Эстония	Türi tn.5, 11313, Tallinn, Estonia
AG Service	(370) 70055655	giedrius.jonaitis@agservice.lt	ул. Р. Калантос 32, LT- 52494, Каунас, Литва	R. Kalantos str. 32, LT- 52494, Kaunas, Lithuania
G.Sneiderio elektronikos imone	(370) 46340758	service@eris.lt priemimas@eris.lt	ул. Дубисос 31А, LT- 91181, Клайпеда, Литва	Dubysos str. 31A, LT- 91181, Klaipeda, Lithuania
UAB "Emtoservis"	(370) 52771764	report@emtoservis.lt	ул. Саванорию 1, LT- 03116, Вильнюс, Литва	Savanorių pr. 1, LT- 03116, Vilnius, Lithuania
UAB "Baltic Continent"	(370) 70055595	buhalterija@bcsc.lt	ул. П. Лукшио 23, LT- 09132, Вильнюс, Литва	P. Lukšio g. 23, LT- 09132, Vilnius, Lithuania
Elkor Serviss	(371) 67070520	e.peshnina@elkor.lv	ул. Бривибас 201, LV- 1039, Рига, Латвия	Brivibas 201, LV-1039, Rīga, Latvia
Elektronika Serviss	(371) 67717060	dk@elektronika.lv	ул. Тадайку 4, LV- 1014, Рига,	Tadaiku 4, LV-1014, Rīga, Latvia
Proline D	(371) 65457750	sergej@prolined.lv	ул. Ятниеку 78-1В, LV- 5410, Даугавпилс,	Jatnieku 78-1B, LV- 5410, Daugavpils, Latvia

